

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 pesos; semestre, 7'50; año, 14.

EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado.

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Importante

Regalamos a los señores suscriptores de fuera de la capital que están en desabasto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

La Administración de este periódico no suspende el envío de El Eco cuando termina una suscripción sin ser renovada, porque se hace cargo de que no siempre, y en otras partes, es fácil girar el día que se quiera.

Aproximándose las fiestas de San Fermín, y convencidos de que pocos serán los que no tengan un amigo que visita en aquellos días a Pamplona, les apremiamos aprovechen la ocasión para soldar las cuentas con este periódico.

Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina, y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en sus pagos, nos atrevemos a hacer esta indicación a los señores suscriptores en la seguridad de que será atendida.

Los estudiantes suicidas

Hay palabras que uñadas producen impresiones crueles, generadoras de un dolor profundo que no encuentra pronóstico porque expresan desgracias horribles que podían y debían evitarse, y que dejan huella de eterno sufrimiento en el corazón de las personas latinas, como las dejan en los infelices padres y en sus familias los estudiantes suicidas!

Y si esos padres encorneran a sus catedráticos de su apreciación y aprovechamiento, conocerían a tiempo sus fatigas y les pondrían oportuno remedio esperando al final del curso cuando pudieran producir el efecto desastros y terrible de su suicidio; pero en todo caso es preciso que los padres no se presenten nunca ante sus hijos como tribunales inexorables, sino que en causas tales, los reciben como a extraviados que pueden y deben corregirse por medio de consejos prudentes y de procedimientos discretos; sin que jamás los astren con amenazas ni rigores que los hagan más temibles que la muerte.

Desgraciados estudiantes suicidas! Quiera Dios que la discreción y el amor de los padres eviten el prescelitismo de tan funesto ejemplo!

JUAN CANCIO MENA.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA

del 4 y 5 de Julio de 1879

En la Taconera se están colocando los aparatos de la iluminación a la veneciana que ha de lucir durante las noches de fiestas.

Entre diez y seis aspirantes, y previas oposiciones, ha sido nombrado auxiliar de la oficina de contaduría del Crédito Navarro: el joven don Antero Góñi.

—Se dejan ver ya por las calles muchos forasteros.

—Ha fallecido don Jorge Marín y Villanueva.

—Se han designado las comisiones municipales.

La de Hacienda la preside don Eustaquio O'asc; la de obras don Marcelino Gayarré; la de beneficencia don Joaquín Jaurauta; la de abastos don Pedro Gabaita, y la de instrucción don Félix Ubillos.

ECOS DE LA MONTAÑA

Las fiestas de Santesteban

—Pero hombre! Hora era de que llegases; tres días esperabas a comer y resulta que vienes al final de la fiesta.

—Chico una pequeña "panne", en las ventas de Arizala, nos hizo quedar allí a pasar el día. Ya sabes que con los automóviles no se puede uno fier. Pero en fin, aquí me tienes hoy aunque no sea más que para pasar un rato. Y cuenta que tal los dos primeros días de los Sampedros!

—Como puedes suponer, al pie, al primer día, a las cinco y media de la madrugada, la música del pueblo recorrió las calles tocando la diana. Dende esa momento estuvimos en pleno jolgorio. A las 10 mila solemnemente diaconada y con asistencia del Ayuntamiento. Se cantó una muy hermosa de Merlín y el sermón estuvo a cargo del celosísimo y bondadoso párroco don Miguel Jansárras.

—Y después?

—Después un ratito de música en la plaza hasta la hora de comer.

—Y por la tarde y noche gran baileto y animación, ¿verdad?

—Claro. ¡Bástima que el tiempo no estuviera muy allá, pues por causa de la lluvia tuvo que verificarse el baile de la tarde en la plaza vieja y aquello es más estrecho para pasar.

—Oye, dime, ¿Y el partido del segundo día?

—¡Ah! Muchísima gente: jugaban a cesta y con pelotas de doce onzas. Excuse decirte, pánico en el público en cuante veía a los jugadores.

—¿Y ganaron?

—Los de Santesteban, estando admirablemente ayer estuvieron a reforzar a los de aquí.

—Hoy también jugaban contra los baztanenses ¿no es eso?

—Sí; no ha ganado nadie, pues después de gran lucha, dejaron el partido a igualdad.

—Vamos, vamos a la plaza que ya suenan los acordes de la banda. Noto que han progresado mucho y que hay un número regular de músicos.

—Sí; hace bien; los dirige el simpático Anastasio Ostiz.

—¿Y ese fotógrafo que va por allí?

—Es un aficionado que verá aquí y que está sacando instantáneas para un periódico ilustrado que acaba de publicarse en San Sebastián.

—Mira, va a enfocar un bonito grupo de muchachas.

—Como que está muy animada la playa.

—¿Y aquellas que vienen por ese lado acompañadas de un pollito?

—Pues son, Eustaquio Echeverría con sus hermanas Modesta, Matilde y Trini, Graciosa Aguirre, más allá Emilia Urroz,

Pamplona, Domingo 4 de Julio de 1909

Casa CORRIDA ECLESIÁSTICA

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 26, y calle de San Gregorio, número, 25 bajos.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peso; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'10; linea sencilla.

Especies mortuorias, según muerte.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO.—Encierros y corridas de toros en Pamplona.—Pués toreros de nuestros antepasados.—Consejo taurino ó lo que sea.

Estamos ya en vísperas de los famosos encierros y corridas de toros de los Sanfermines de Pamplona.

Ya se oyen los estampidos de los cohetes anunciantes de la salida de las fieras, así como también los concursos de los cabestros y los mijudos de los toros que vienen contoneando la carnosa papada, barriendo el suelo con sus estrepitosos resoplidos, inclinando el morrillo que ha de servir de blanco en las suertes de la lidia, moviendo la molera que les adorna el testuz, y exhibiendo las astas retorcidas, relucientes, afiladas y largas, que llegan a la plaza media hora antes que la res, haciendo cosquillas en los pantalones ó llevando ensartados a los mozos crudos de sangre torera auténtica que tienen redadas para ir deante de la manada tocando los pitones de los bichos, para enseñarles el camino del ruedo donde se ha de derrochar a la tarde, toda la virgenza de la tauromaquia, la Sal de Valtierra ó las adyacentes, el panderón y lo que hay que tener.

A la fecha presente en que las naciones europeas pugnan por obtener el triunfo comercial en el Mórbol mediante la introducción pacífica de sus manufaturas y productos, el mencionado centro ha de reportar grandes utilidades si sabemos aprovecharnos de ellas.

Boletín del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera acudieron el último ejercicio 230 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Pesetas.

Saldo anterior. 111.720'52

230 imposiciones efectuadas. 737'90

Suman. 112.458'42

19 devoluciones verificadas. 661'40

Saldo en Caja. 111.797'02

Id. de la Caja de Socorros. 37.874'87

Total en ambas cajas. 149.671'89

Película local

Han sido desencajados los toros que morirán en las corridas de feria.

Los limpiabotas son ya tantos que en todas las esquinas tropiezamos con beateros.

Las fachadas de los cafés están ya alumbradas por focos voltaicos.

Hay en los cafés camareros de otras tierras.

Los muchachos se realizan ya por el Pata.

Andan por las calles tipos extraños que tienen aire de subastadores, mirada de quinquilleros, y manos de jugadores de cartas; pliegues manus que son escaparate de sortijas.

El tunel está pidiendo con resignación la llave que inflame sus arcos.

Vemos caras de muchachas que no vemos sino de año en año en estos días.

Son una sensación de temporada.

Están abiertas á la venta varias casetas de la feria, y en ellas se venden relojes, y pulseras, y escopetas, y botas, y pucheros, y se hacen a la vista del público carambias de madera viejas, y se retrata en dos segundos.

El cielo se ha despejado, y el Sol alumbró con fuego de estío.

Se habla de toros, de encierros, de churros.

No se habla de las obras de Benavente que entrenarán los de Larra.

Han venido matrimonios ricos de pueblos de la provincia.

Han venido americanos.

En todas partes huele á fiestas y de todas partes llegan á nosotros las primeras notas del canto de algazara.

Dicen que en el lugar de Bombita vienen tres toreros. Los nombres no hacen al caso.

El caso es que Bombita vale por tres.

Los aficionados, no conformes, quieren darle un valor representativo de cuatro y piden que venga también Gaona, el torero mexicano.

Muy bien; que venga Gaona y que venga ese señorito sevillano que ha dejado á su familia, distinguida familia de Sevilla, por establecer sociedad con toros y toreros y picadores y banderilleros y caballos y monos sables.

Y por ser portada de los periódicos titulados Ilustrados.

El caso es que viene mucha gente.

GARCILASO.

—Cada día se ha de ver.

San Fermín, 7 de Julio de 1631, el cual incendio duró 72 horas y destruyó muchas casas.

Después, la persecución del toro vino del Palacio Real, de donde llegaron a Navarra pragmáticas y órdenes terminantes de Fernando VI, Carlos III y Carlos IV; pero no debe olvidarse que las Cortes navarras y el país, oponieron una resistencia pasiva y activa (que entonces era legal) a aquellas disposiciones, aun a pesar de ser tan meritorias siendo factibles) y tan favorables a los intereses sociales, como sin duda lo son también las que referentes a esta materia tiene puestas en vigor el actual ministro de la Gobernación y que deben cumplirse y ojalá se cumplirán en todas partes; y lo malo será que en unas partes se cumplan y en otras no; y que la afición navarra salió de todos estos picheos y sangrías, más robusta que chiquillos reconstituidos con la Inglaterra Scott si hemos de juzgar por los retratos que de estos traen los anuncios del citado específico.

Lo cierto es también, que a los huéspedes se les regala con aquello que es más de su agrado y que a nuestros Reyes los obsequiaban en países extraños con corridas de toros; como sucedió en León cuando se casó don García Ramírez con la infanta doña Urraca; como sucedió en 1440, cuando entre las fiestas que el conde de Haro organizó en Briviesca, según dice Guzman, en honor de la infeliz dona Blanca de Navarra esposa del príncipe de Asturias luego Rey Enrique el Importante y de la Reina navarra madre de dicha princesa, figuraron preferentemente las lidias de reses bravas; y como sucedió con

Carlos I de Castilla, IV de Navarra cuando sucedió de la brillante jornada de Túnez que llegó a Nápoles donde fui agasajado con toda suerte de festejos y entre ellos con corridas de toros a estilo de Ercilla.

Y reproduciendo en general noticias viejas y publicando detalladamente otras nuevas, escuchontos que decir con relación a corridas de toros y sobre todo en ciertos del ganado en Pamplona, y a sus valientes reminiscencias se la historia.

Continúa pues la afición pamplonesa, corriendo delante de las astas, pataqueñas, pero teniendo mucha cuidado de conservar al lado de las asas más honestas distinciones; y si por casualidad van a entrar en jurisdicción de las mismas, yo me permitiría aconsejar el empleo del procedimiento del tío Bustamante; y en su virtud, que cuando el aficionado sienta a retaguardia las cosquillas de los pitones, que se vuelva de repente; que mete al bicho gusano todo el brazo por la boca; que por el interior le agarre el extremo del rabo; que vuelva al revés a la fiera, es decir, lo de fuera para dentro; y que en esa postura la deje en paz; y entonces, que el animalico cuerne todo lo que le dé la real gana.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

En víspera de fiestas

El desfile jerezano

Antegran un número de aficionados y los señores de la Comisión de Fomento y otros ediles, verificándose ayer en los antiguos corrales del gas el desencuentro de los toros de Palha, Villagodio, Guadalest y Urcoa.

Primeramente vieron la luz, los de Palha.

Los seis bichos son grandes, bien criados, distinguiéndose por su presencia y fuerza el solitario en primer lugar, marcado con el número 25, negro bravo, su mita esquillardo y de muchísimo respeto, y el número 58, berrendo, en negro, satífico, también de muchas libras y que salió del camarote con un tanto de mal humor y arremetiendo contra el anterior.

En general los seis bichos son de hermosa lámina; hay un cornalón y un cornalito y todos salieron con posturitas de bravos.

Los cuatro Villagodios desencuentados a continuación, son también de hermoso tipo aunque con algunas libras menos que sus congéneres los de Palha.

Los tres últimos salieron dando la cara posterior al respaldo. Lo cual que fue una desconsideración de los apreciables huéspedes, pues los tres días de viaje y las naturales consecuencias de no poder salir de casa en ese tiempo les puso jay en este lamentable de asco. La cosa notabase más en un jabonero y un ensabao, porque los tercos claros son asaz delicados.

Después de un parentesis de hora y poco se procedió al desencuentro de los Urcoas. Mucha, carne y buena presentación. Si tienen de poder y bravura lo que de peso.. comprobaremos á los piqueros!

Hay cuatro toros negros, un cardeno oscuro y un cardeno claro que es una preciosidad. Este, el solitario en último lugar, es sin duda el toro más bonito y elegante de los veintidós que ayer vieron.

La corrida de Guadalest, la más fina de alfileres, es la masterizada y no de tanto bruto como las de Urcoa y Palha.

Abruda en capas cardenadas, desde el más oscuro al más claro, con uno cardeno ensabao, que es muy bonito toro.

Si los toros, en general, corresponden a su presentación, habremos de felicitarnos. Como se felicitaron ya ayer, los que en una sola tarde vieron los cuatro desencontrados, cosa quarradas veces ocurre.

TRENES BARATOS

Precios de los billetes del ferrocarril (ida y vuelta) en tercera y segunda respectivamente, desde las estaciones de Navarra hasta Pamplona, viajeros desde el 5 al 15 del actual.

Aizasua 3,65, 6,05; Biarritz 3,20, 5,30; Echarri aranaz 3,45, 5,95; Huarte-arrax 2,35, 3,95; Villanueva 1,90, 3,10; Iturzun 1,55, 2,55; Biarritz-Osmanpas 1,65, 2,55; Garincoain 2,35, 3,95; Pueyo 2,65, 4,40; Tafalla 3, 4,95; Oñate 3,35, 5,60; Beire 3,65, 6,05; Pittiua 3,85, 6,33; Caparroso 4,20, 6,95; Meruello 4,70, 7,90; Villafanca 5,20, 8,70; Milagro 5,45, 9,15; Castejón 6,10, 10,20; Tudela 7,20, 12,05; Riberaforada 7,95, 13,20; Corres 8,75, 14,60; Mendavia 9,95, 16,55; Llodio 8,95, 14,90.

LOS CONCIERTOS

Hay verdadero deseo por oír á nuestro paisano y amigo el tenor Huarte.

No es extraño, sabiendo que tiene en Pamplona tantísimas amistades y cuenta con tantas simpatías; y que, sus méritos de artista distinguido son tan grandes como su modestia.

Hace muchos años le oímos en una función benéfica, á beneficio de los desfraciados en los terremotos de Andalucía; después, hará unos siete, cantó en la Catedral, dejando en todos un recuerdo que jamás se olvida. Ahora, en Inglaterra ha obtenido, en su tourne, plácemes y entusiastas aplausos; pues, el tenor Huarte, á una voz deslumbradora, bueña, reuna cualidades de artista distinguido: circunstan-

cias que han motivado las varias condecoraciones con que ha sido premiado su labor artística.

Huarte posee, además de la Cruz de Caballero de Isabel la Católica, la de las Palmadas de Francia, la apreciadísima de la Corona de Italia—muy querida por los artistas—y Alvaradito, lidiaria, banderillera y matará á estoque tres novillos de la ganadería navarra de don Agustín Arrieta, de Yanci.

Unido á estas distinciones la satisfacción y cariño con que viene á su pueblo, á compartir con todos la alegría de nuestras fiestas, á contribuir al mejor éxito de los conciertos—prestando á éste su desinteresado concurso—fácil es comprender haya un vivo como natural deseo de escuchar al tenor Huarte.

De los demás artistas hemos hecho ya mención de sus programas.

Tenemos noticia de que éste cantará en dos conciertos, en uno la grandiosa Pleyade del acto 5º de la ópera «Rienzi», de Wagner; y en el otro una preciosa página de Gounod ó de la ópera «Manón» de Massenet.

GACETILLAS

Estamos en vísperas de fiestas y en verdad que aparte de otros detalles la gran animación que se nota por calles y paseos nos hace pensar que estamos en plenas fiestas.

Los trenes de ayer trajeron numerosos foras erores y en los dos días que faltan podemos seguramente decir que los trenes y coches vendrán abarrotados de viajeros, á juzgar por el enorme pedido de habitaciones que se ha hecho en las fendas y casas de huéspedes.

La población también presenta el aspecto de fiestas.

La Plaza de la Constitución está adornada con gallardetes y banderolas y se han repartido por la población profesionales de focos eléctricos.

El túnel eléctrico está colocado por completo.

En el Ensanche se han levantado varias barreras de cines y otros espectáculos; el tobogán, el patín, churreras y tiros al blanco y de piñón y se están levantando otras barracas.

Estas ocupan á lo largo del Ensanche todo el terreno comprendido entre la calle del General Cenicilla y puerta de Taconera.

El farol del Paseo de Sarasate está ocupado casi en su totalidad de puestos de quincuangular, bisutería, juguetería, etc.

En fin para completar todo, hasta el tiempo se muestra propicio á contribuir á la mayor brillantez de nuestras fiestas afamadas y tradicionales fiestas.

En la tumba donde reposa Sarasate se veía ayer un hermosísimo ramo de flores que la señorita Michelena había depositado, y á la que, en el sentido acto de homenaje al malogrado genio navarro, acompañó don Manuel Huarte, apasionado del ilustre artista, a quien quería de corazón, y los señores Michelena y don Alberto Huarte.

En recuerdo de la distinguida artista donostiarra es reflejo de las bondades de su corazón, digno aquél de gratitud.

Comunicada de Tielba que ayerayer se sostuvieron una acalorada reyerta los vecinos de la misma Julio Uss y Gregorio Ardanaz, marido y mujer, y como siempre sucede en casos semejantes la que llevó peor parte fué la mujer que resultó con una herida de arma blanca que le infirió su «cariboso» consorte.

Los facultativos calificaron la lesión de pronóstico reservado.

En el hecho conoce el Juzgado correspondiente.

Ha sido sombrado alongside de Morsati nuestro querido amigo don José Sádaba, conocido comerciante y propietario.

Del valle de Larraun, don Manuel Echarrí.

De Betelu, don Julian Lazcano.

De Valle de Araitz, don Martín Mañueta.

Es indudable, dadas las muchas similitudes que la fiesta supo conquistar y las relaciones con que su familia cueca en esa ciudad, que el fúnebre acto ha de verse muy concurrido.

Ha sido solicitada la misa de la bella señorita de Estella. Felicitas Salazar para el distinguido oficial del Regimiento de Cantabria don Rufo Gorgojo.

Reciban los futuros esposos nuestra cordial enhorabuena.

Hay a las ocho de la mañana se celebra en la Santa Iglesia Catedral un solemne Te Deum en acción de gracias por el fin alumbramiento de S. M. la Reina Victoria.

Por el Exmo. Sr. Obispo se han circulado las correspondientes invitaciones al diestro Bombita indicándole la conveniencia de que uno de los toreros que vengán en calidad de sustitutos sea Gaona, si valiere diestro mejorando; y, seguidamente, Bombita acepta su indicación de traer a Gaona; pero entonces dejará de venir Manoete ó Guerrerrito o tal vez los dos, pues parece ser que a Gaona habrían de darles dos corridas.

Veremos en qué queda esto de la cuestión taurina.

Calzado, 3 y 5 — 1 —

La comisión municipal de Fomento ha escrito al diestro Bombita indicándole la conveniencia de que uno de los toreros que vengán en calidad de sustitutos sea Gaona, si valiere diestro mejorando; y, seguidamente, Bombita acepta su indicación de traer a Gaona; pero entonces dejará de venir Manoete ó Guerrerrito o tal vez los dos, pues parece ser que a Gaona habrían de darles dos corridas.

El hecho fué puramente casual, porque al pasar dicho volquete, otro niño que acompañaba al niño Chocarro le empujó inconscientemente cayendo delante de la rueda y produciéndole una lesión de 6 centímetros de largo en la parte posterior de la oreja izquierda.

Fué asistido en el Hospital donde se le dieron varios puntos de sutura.

Por el caso de esta Comandancia Eloy Basanta Alcalá y un carabinero á sus órdenes, se verificó el día 27 del pasado en la estación ferroviaria de Castejón, la aprehensión de 42 kilogramos de algo.

Por el sargento de esta Comandancia Julian González Pérez y dos carabineros á sus órdenes, se verificó el día 28 del anterior en la estación ferroviaria de esa ciudad la detención de 15 kilogramos de medias y calcetines por carecer de los requisitos para su circulación.

Nuestro querido paisano don Javier Mongaio, ha sido nombrado primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Vitoria.

Reciba nuestra cordial enhorabuena. Señoras y señadores, fijense bien en el anuncio Los Encierros Mendoza. — 13

Se nos ha remitido el programa oficial de las tradicionales fiestas que se celebrarán en la importante villa de Lesaka los días 7, 8 y 9 del actual, con motivo de las fiestas de San Fermín.

Además de solemnes funciones reli-

giosas, músicas, fuegos artificiales, etcétera, tendrá lugar una novillada en la que, la valiente cuadrilla que dirige el reputado novillero Generoso Alvarado (a) Alvaradito, lidiara, banderillera y matará á estoque tres novillos de la ganadería navarra de don Agustín Arrieta, de Yanci.

Seguramente, Lesaca se verá favorecida con gran concurrencia de forasteros.

Hemos recibido una carta de nuestro correspondiente en Ezcarroz dándonos cuenta de los solemnes funerales celebrados el jueves último en la parroquia de dicha villa en sufragio del alma del rico propietario de la misma y querido amigo nuestro don Lorenzo Miquelez.

No solo el vecindario de Ezcarroz, si no muchos vecinos de Ochagavía, Jaurrieta, Esparza y otros pueblos comarcados acudieron al fúnebre acto, rendiendo así el último tributo de cariño y sentimiento a toda la desconsolada familia del fallecido, que con tantas simpatías cuenta en la provincia.

Reiteramos nuestro sentido pésame á toda la familia del fallecido señor Miquelez (q. e. p. d.).

La compañía Lara, que como saben nuestros lectores actuó en nuestro teatro durante las fiestas de San Fermín, llegará mañana por la noche procedente del teatro de Burgos.

E debut será el martes 6, dividiendo la función en tres secciones.

Antesayer, al pasar por Uoz un automóvil, un chiquillo arrojó una piedra y rompió un cristal.

El pequeño salvaje ha sido ya encontrado, y se le castigará para que sirva de ejemplo.

Las clases pasivas del Magisterio de esta provincia pueden hacer efectivos sus deberes del segundo trimestre en el domicilio de su habitado, Santo Domingo 2, 4º, desde el día 6 del actual de tres á seis de la tarde.

GRANDES EXISTENCIAS DE PAPELES PINTADOS de todos los tipos y precios. Falsos y cenefas de Linocutua U. P. L. gran relieve. Diáfanas para cristales en figuras, pañuelos y dibujos en todos los colores.

ZAPATERIA 5C, Ibarra y Sanchez, plateros.

— 1 —

DE VIEJOS. — Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don Manuel Gonzalez, joven farmacéutico de Esparza de Salazar que en compañía de su señora ha venido á pasar las próximas fiestas.

— 2 —

DE VIEJOS. — Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don Ignacio Ochotorená y su apreciable familia.

— 3 —

Procedente de Fitero y acompañado de su señora, ha llegado nuestro amigo el conocido médico don Teodoro Lizasosín, muy aliviado de sus dolencias.

— 4 —

Procedentes de Arbizu han llegado á esta capital, con motivo de las fiestas, nuestro querido amigo y acuñado propietario don Juan Zaldúa, acompañado de su distinguida esposa.

— 5 —

También han llegado de dicha villa las bellas señoritas Romanita Irurzun, Camino de Jorge, Pilar Medina, Estanislao Lizarraga y doña Rosario Perón de Gonzalez.

— 6 —

Procedentes de México, donde reside hace muchos años, llegó á esta ciudad el prestigioso pamplones don Emilio Baquedano, tan querido de todos los navarros que en aquella República vivió.

— 7 —

Ha llegado a Bilbao, recibe consultas de 10 a 12, calle Buenos Aires, 9 y 11, para cur

MUNICIOS RECOMENDADOS

Clinica Ortopédica Prim

Aldasesa (Navarra)

Primera y única fábrica móvil por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPÉDICOS necesarios a corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies, tumores articulares, brazos y piernas articulares, fajas elásticas para descaños del vientre.

Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso.

HERNIAS: BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS

CONTENCIÓN abdominal de la hernia por voluminoso uso de CURACIÓN EN ADULTOS, NO, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendedores de goma y otros que la ofrecen. El braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos.

Establecimiento Balneario de Aldasesa (anexo a la Clínica Ortopédica Prim). Agua Clorurado, Sódico, Bicarbonatada, Sulfurosa, (maravilloso curadurio). De oficina probada en las enfermerías del Hospital, Vía Marítima, Escrofula, Hernias, Boletín de libre en principales farmacias. Al finalizan en 30 pasos de la Estación. Temporada 1920-1921

ESTABLECIMIENTO

en Pamplona

PASEO DE VALENCIA, 28



Máquinas SINGER Y WHEELER & WILSON para coser

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSEAR

Todos los modelos á precios 2,50 semanalmente. Pidase el catálogo ilustrado que se da gratis. Máquinas para toda industria en que se emplea la costura. — Se ruega al público visitante nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, rebozos, matices, punto vainilla, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de costura blanca, prendas de vestir y otras similares.

ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA



REUMATICOS

E mejor remedio para recuperar pronto la salud es hacer uso de los Baños y Barros

de Arnedillo

Estas aguas, "cloruradas sódicas bromuradas", contienen en litro 7.835 gramos de mineralización; la radioactividad es de 1.112,28 milios dora litro, y la temperatura del 55° y 50 centígrados, cifras muy superiores a las de sus similares de España y del extranjero.

Grandes mejoras en el Hotel del Establecimiento. — Telégrafo público, luz eléctrica y dos correos diarios.

Viaje a la estación de Calahorra.

RELOJERIA DE MARTINEZ

calle Mayor, 33, Sangüesa (Navarra).

Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Composturas garantizadas.—La casa más barata, la que más varía.—Pedir tarifa de precios.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

Preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, autor por muchas academias y distinguidas por una larga y extensa experiencia de curaciones obtenidas desde el año 1888.

LA TOS

Si sea catarral o de bronquitis, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por seco y crónico que sea, secura o se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende al animal; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera cucharada ana de estas toses tan incómodas y perturbadoras, que a veces respiro se reproducen de una manera insostenible.

Los que tengan ASMA o sofocación de cualquier clase, uses los CIGARRILLOS ANTIASMASTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitará al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calma también el momento esa sus PAPELES AZOADOS. Sienta quemar ese entrete de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo todo el noche.

Los miedos más resueltos de la noche y de la mañana, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y económica con la RAPE NASALINA.

RAPE NASALINA que prepara el mismo Dr. ANDREU (para el resfriado).

PARA TENER LA BOCA DURA, HERMOSA Y FUERTE, Y NO RESPIRAR DOLORES DE MUELAS, uses el Elixir y los POUVOIS DE MENTHOLINA DENTIFRICA

que prepara el mismo autor. Se usa perfumado el efecto, embalsamado la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente los dientes, evitando las caries y esmalte de los dientes.

Pidase estos medicamentos en todas las farmacias

Se vende el magnífico regalo donado por la Exma Diputación para la tómbola.

Informar a Galo Roncal, en el Paseo de Valencia, núm. 30, bajo: de seis a ocho de la tarde.

Venta de hotel en S. Sebastián

Por 50.000 pesetas se cede uno magníficamente situado con ó sin muebles.

Informar a don José Martínez, Mayor, 38, Sangüesa.

8-4

Pérdida de quevedos

La persona que hubiese encontrado unos quevedos que se perdieron el día de San Pedro, se servirá entregarlos en la calle de San Miguel, número 22, piso cuarto, y se le gratificará.

en maletas y mundos ingleses, así como todo lo necesario para viajar.

Abadesas y cinturones de señora y caballero.

Vajillas inglesas y del país.

Artículos de fantasía para regalos.

CASILDO IRIARTE San Nicolás 6 y 8, 60-46

Buena ocasión

El que desee comprar una máquina seadora atadora marca Piano, en buen uso, puede adquirirla con don Juan García, en Beira.

Se venden setenta metros cuadrados de lona para pavimento.

Razón Pezo blanco 10.

-8

EL MEDIO

más sencillo y económico para tener a nuestras hijas ocupadas en otra misma casa en invierno, siendo un buen negocio en el que los compran una máquina de coser.

Tenemos de las más sencillas y económicas garantizadas.

También hay máquinas de coser a precios sin competencia.

Ventas al contado y a plazos.

Se desean arrendamientos.

Informar: Calle Mayor 79, bajera, d.m.

ESTABLECIMIENTO

EN LA PROVINCIA DE NAVARRA

Tudela

GAZTAMBIDE, 9

El Eco de Navarra

En Madrid: Kiosko de don Patricio Luján, frente al café de Fornells.

En Bilbao: Kiosko del Arsenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alfonso Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercados.

En Zaragoza: Kiosko de don Antoni García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel Gurate, Plaza de la Verdura.

En Calahorra: don Julian Antonián Centro de suscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSÉ STORR

Hijo y sucesor de Ricardo Storr

Propietario

EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid, Prendes

competencia para Anuncios, Recuerdos,

Novelas, Souvenirs, Aniversarios,

Obsequios, Despedidas, 9 al 12.

Figuras y tarjetas que se envían gratis.

Existen tantas, tan admirables y grandes sus funciones correctas que al establecerse en su actividad se aprecia su importancia.

El motivo que es el de Comunes hembras, páginas, etc., de que más se dan lecciones de acordeón, y dobles, de dos teclados y ocho bajos.

Los precios económicos. Se hacen toda clase de comparsas en acordeones, artistas y música armónica; se compran acordeones viejos. Oficina de Zapatería núm. 60 según el piso Pamplona.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la edad nos por muy es en privado que nos ordena en el que que surgen significativas por más que suelen ser de la motivación que el ejercicio de los pueblos.

Es un hábito no apreciar la vida a la